# LA PROTESTA

(PORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1797 Avenida

Viernes 8 de Setiembre de 1905

## HIMNO DEL DIA

### ODIO

Para Maturana

Bendito sea el Odio fecundo, el Odio santo,
prólogo del desquite, epilogo del llanto!
Bendito sea el Odio, sol de una nueva aurora
que brilla en las tinieblas de aquel que todo ignora
como una luz que marca rumbos á la existencia
y empujando el deseo despierta la conciencia!

Bendito sea el Odio que las noches sombrías
del esclavo convierte en luminosos días,
que hace erguir la cabeza del mísero vencido,
que enciende en rojas llamas los ojos del caído,
que levanta los brazos, tiñe en sangre las manos
y al polvo de la nada retorna los tiranos!

De la historia del hombre en el negro episodio
brilla como una aurora la luz del sol del Odio,
y en las noches terribles de miseria y de llanto
su dulce voz resuena como el eco de un canto,
y el corazón cobarde y el alma dolorida
hallan en él la fuerza para seguir la vida!

Es el Odio quien guía los supremos ideales,
su voz tiene armonías de cánticos triunfales
y hay en ella promesas de futuros risueños!
En el Odio se anidan del hombre los ensueños
que á su calor adquieren fuerza y vigor fecundo,
y que después se lanzan á conquistar el mundo!

Bendito el Odio, fuerza fecunda y misteriosa
que las almas alienta, cual madre cariñosa;
que con brazo de bronce traza nuevos caminos
y que á los hombres fuerza á seguir sus destinos,
siendo glorificado por todos los que un día
sufrieron de la vida la intérmina agonía!

Bendito el Odio ardiente que es voz consoladora
en las noches de duelo cuando el corazón llora;
que es voz excitadora cuando la lucha atruena;
que es voz de amor repleta, y de esperanza llena!
Bendito el Odio santo, que fecunda y que crea
el espíritu humano!

¡Bendito el Odio sea!

1904.

Juan MAS Y Pi




**El conflicto franco-marroquí**

Comunican de Londres que los informes británicos obtenidos acerca del conflicto franco marroquí, que se decía resuelto satisfactoriamente, dan á entender que el sultán á última hora se negó á ceder á las exigencias de Francia.

**RUSIA**

DESTRUCCIÓN DEL ARSENAL DE BACÚ

Acaba de llegar la noticia de que los revolucionarios de Bacú hicieron volar el arsenal con dinamita.

—Otras informaciones que se reciben de San Petersburgo dan idea de la magnitud de los disturbios ocurridos durante todos los días de esta semana en la región del Cáucaso.

La lucha de tártaros y armenios en algunos pueblos vecinos de Bacú ha revestido un carácter de crueldad increíble.

Los tártaros, que tienen superioridad numérica, aplastaron á sus adversarios y los degollaron sin respetar mujeres ni niños, é incendiaron las casas, quedando reducidas á ruinas humeantes varias aldeas.

Tártaros y armenios, enardecidos por la lucha, desacataron la orden de las autoridades y de las tropas é hicieron fuego sobre los soldados.

Según informes fidedignos pasan de 300 los muertos y de 750 los heridos.

**INGLATERRA**

Según datos estadísticos que acaba de publicar el *Board of Trade* de Londres respecto al movimiento de importación y exportación en el Reino Unido, durante el mes de agosto, resulta que las importaciones tuvieron un aumento de 4 423.048 de libras y las exportaciones 3 157.956, comparadas con lo que arrojaron estos renglones respectivamente en el mes de agosto de 1904.

—*The Daily Telegraph* publica un telegrama de Constantinopla anunciando que ha sido condenado á la pena de muerte un armenio que se había hecho naturalizar americano.

**Cólera en Moscú**

—*The Times* de Londres publica un telegrama de San Petesburgo, según el cual varios casos sospechosos de cólera han sido denunciados en Moscú.

Las personas que han caído allí atacadas de ese supuesto mal, precedían de Polonia.

**El texto del tratado Ruso-Japonés**

—*The Times* dice que en el Foreign Office (Ministerio de Relaciones Exteriores), se ha recibido el texto completo del tratado de paz ruso-japonés.

**Desórdenes en Libau**

Un telegrama de Libau (Rusia), recibido por el *Daily Mail*, comunica que han estallado en ese puerto otros serios encuentros con las autoridades.

Las tropas hacen fuego sobre el pueblo.

Durante los choques habidos allí en las últimas 24 horas, han resultados 15 muertos.

**Protesta del pueblo japonés contra la paz**

MANIFESTACIONES TUMULTUOSAS

En Tokio se han renovado ayer las demostraciones populares contra las condiciones de paz. Un numeroso grupo de manifestantes asaltó la residencia del ministro del interior, quemándola.

La policía impidió que la muchedumbre atacara las residencias de los demás miembros del gabinete.

La agitación aumenta.

**El descuento del Banco de Inglaterra**

El directorio del Banco de Inglaterra, en su sesión de ayer ha resuelto fijar en 3 por ciento la tasa oficial anual del descuento.

**Satisfacción de Marruecos Francia**

Comunican de Fez que el sultán Abd ul Aziz, sometiéndose al ultimatum de Francia ha dado al ministro Saint Réné de Taillandier, una completa satisfacción á las reclamaciones formuladas por esa potencia con motivo del arresto arbitrario de un súbdito argelino.

## LECCIONES DE LA GUERRA

Entre los ilusos que esperaban que el tratado de paz entre el Japón y Rusia viniera á poner un término á los males de que sufre este último país, se ha hecho el más profundo de los asombros al ver como la agitación ha recrudecido en estos últimos días, perdiéndose la esperanza de que al vasto territorio eslavo tornara la tranquilidad perdida.

Como si el anuncio de que el tratado de paz acababa de ser firmado en Portsmouth fuese la señal convenida de un resurgimiento del espíritu insurreccional, en lugares diferentes y muy distantes uno de otro del enorme imperio que fué de los Zares, la rebelión ha levantado su pendón de exterminio produciéndose conflictos sangrientos que, aunque asuman el carácter de odio religioso ó el de simple oposición á las instituciones, no son más que algunas de las muchas modalidades que en sus estallidos violentos suelen adoptar los pueblos oprimidos.

Conflictos producidos por la cuestión agraria en la Transcaucasia; otros producidos por la cuestión armenia; otros por causas económicas; otros en fin, por el anti-semitismo, lo cierto es que Kutais, Tiflis, Bakú, Bielostock, Kishineff y otros muy importantes centros de producción muestran señales evidentes del espíritu revolucionario, diciendo lo inevitable del desplome de ese grande imperio, cuya caída apresurarán antes de mucho las hordas hambrientas y desnudas de soldados que con el peso de la derrota regresan en estos momentos á sus hogares, hogares que dejaron llenos de vida, palpitantes de animación y que muchos encontrarán ahora sumidos en el silencio de muerte que sobre Rusia entera cayó desde la jornada roja del 22 de enero.

Ya no se va á la lucha como se iba hace pocos meses para pedir reformas, en la conciencia de un plan trazado y madurado; hoy no se quiere más que la destrucción, y hay que confesar que el pueblo, ese gran nihilista, cumple á conciencia su misión.

Lejos de las legalidades opresoras, muy lejos también de las tiranías de los planes, el pueblo ruso, no aspira, hoy por hoy, más que á la destrucción de todo lo existente, y por esto arden en Bakú los pozos de las compañías de petróleo, y arden las fábricas de Nomani, Salunto, Busiebat, y Balakhan; por esto revientan las bombas entre las filas de los soldados; por esto los campesinos asaltan y saquean las propiedades de los señores; por esto en pleno Petersburgo se trama el complot de una vasta conspiración y el reguero de fuego corre por todo el país, iluminando las noches con luz meridiana, llevando al mujick indolente la esplendorosa visión de una mañana radiante.

La lección de la guerra está siendo aprovechada por el pueblo ruso, quien piensa ya en el desquite de los horribles dolores padecidos y con el vigor de esa esperanza lánzase al combate, confiante en sus fuerzas que hasta ahora no han servido más que para erguir trofeos y lábaros de ajenas causas.

También el pueblo japonés ha deducido consecuencias en nada favorables al Mikado y su corte, provocadora de esa horrible guerra; aunque tarde y al parecer animado por un espíritu anti pacificador y cruel, obrando rebeldemente, el pueblo japonés no hace más que exigir el respeto de su fuerza que ha dado al Mikado la victoria. Es también ésta una revolución, en germen todavía, pero ya de efectos soberbios, si se compara la actitud de ese pueblo que hasta ahora ha permanecido sumiso y obediente, respetando y acatando las órdenes del soberano, pero que ahora en que la guerra le ha dado el convencimiento de su fuerza y de su vigor indomables, se yergue é intenta hacer valer el derecho que el mismo soberano le había reconocido en la guerra contra el extranjero.

Así, pues, debemos reconocer que la bárbara y sangrienta guerra que acaba de terminar ha sido una provechosa lección para ambos países combatientes; la derrota obliga á uno á salir de su apática condición de esclavo; la victoria da al otro la soberbia de su fuerza que comienza á demostrarse rebelándose contra el señor tradicional; siendo, en uno como en otro caso, germen de progreso ascendente, de dignificación del individuo y de la colectividad que en la rebeldía recogen energías para las grandes luchas que se avecinan.

El Japón, nuevo todavía en la civilización occidental, atrasado en la senda rebelde por la que marchan todos los pueblos, ha dado un gran paso como iniciación de libertad, pretendiendo imponer su voluntad á la de sus señores; Rusia, más adelantada en el camino revolucionario, se encuentra en pleno período destructivo que encontrará su apoteosis en un gran ejemplo libertario.

La guerra dura, bárbara impropia de una época civilizada, ha dejado tras de sí una gran lección. Prueba de cómo en nuestros tiempos nada hay que no sirva de estímulo ó de acicate al progreso.

## CANAAN

Cuando se afirmó días atrás en la cámara de diputados que los obreros de la Argentina viven como los ricos de Europa ó poco menos y otras mentiras descaradas como esa, ofrecimos probar en breve, con cifras, de manera concluyente, que «ese cielo azul no es cielo, ni es azul».

Hace mucho tiempo que aparece como estereotipado en los himnos al progreso del país esto de los altísimos salarios y la vida fácil. Ahora el cliché ha hecho su aparición en el parlamento. Pero, ahora como antes, no pasa de una simple afirmación que no se cuida de comprobar.



He aquí una ligera reseña de los «apetitosos jornales» que ganan los obreros de la tierra prometida:

Albañiles (actualmente en huelga para conseguir la jornada de 8 horas), 2 80 á 3 pesos por día;—carpinteros, horario de 9 y 10 horas, 2.80 á 3 50;—fundidores, con horario variado, según los casos y las casas, 2.80 á 3.50;—ebanistas, 9 y 10 horas, 2.50 á 3;—estibadores, jornada de 8 horas, 4;—peones de barracas, 10 horas, 2 50 á 3;—herreros, 10 horas, 3 á 3 50;—molineros, 11 y 12 horas, 2.50 á 3.50;—conductores de carros, 12 y 13 horas, 60 á 70 pesos por mes;—panaderos, 12 y 14 horas, 30 á 40 pesos por mes, con comida.

El mantenimiento de una persona—de una sola, con la más estricta economía—representa un gasto mínimo de 45 pesos al mes, incluyendo comida, vestidos, pieza en que vivir, etc. La cifra es baja, tan baja que casi resulta irrisoria. Pero adrede hacemos este cálculo limitándolo solo á lo imprescindible.

Ahora bien: la totalidad de los obreros tienen familia que sostener, madre, compañera, hermanas, casi todos hijos: los gastos crecen en igual proporción, y no es exagerado suponer que pasan un poco del doble. En el más ventajoso de los casos—un obrero con mujer y un solo hijo—el presupuesto mensual, en cifras redondas—y muy moderado—no puede bajar de 100 pesos. Para vivir con esta cantidad, naturalmente hay que condenarse á conventillo, y privarse del vino en las comidas, y reducir el mueblaje á su mínima expresión, y renovar vestidos y calzados cuando sean absolutamente inservibles, é imponerse otra multitud de privaciones.

Bueno; hay obreros que no llegan á ganar el mínimun que hemos fijado para que, con una pequeña familia, pueda cada uno atender á su subsistencia. Entonces, la solución es ayunar las dos terceras partes del mes y vestirse con deshechos. Para acabar de embarrarla, les han dado últimamente la ley de descanso dominical que les quita el jornal de los domingos á pretexto de *otorgarles* el indispensable reposo físico.

Esto, fuera de toda duda, es un poco diferente de la vida paradisíaca que glorifica el verbo de Varela Ortiz.

Las apuntadas cifras pueden no ser rigurosamente exactas, pero sí son aproximativas. Un trabajo de esta índole no se puede improvisar ni hacer á base de pálpito. Nos hemos guiado por noticias recogidas en los mismos centros proletarios, poco tiempo atrás. Es posible que nuevas circunstancias hayan modificado en ciertos detalles aquella situación; de ninguna manera la habrán cambiado fundamentalmentalmente.

Reclamamos de los gremios su necesario concurso á este trabajo en forma de estadística de los salarios que se ganan en cada uno y de los gastos que estiman imprescindibles para su subsistencia.

## DE CARA AL CRIMEN

Ya lanzada la voz de alarma, es el caso insistir en la busca y consideración de los medios para repeler los ataques de la autoridad, que según sus órganos más caracterizados se apresta á consumar el exterminio de los anarquistas.

Decimos una vez más que estas persecuciones no se restringirán á los ácratas militantes: la sospecha de una simpatía ó la imposición de una malquerencia bastarán á hacer incurrir en ellas á todos cuantos carezcan de valedores.

La campaña que se anuncia y se prepara

Buenos Aires, Año IX, Núm. 622

será esencialmente conservadora: su sintetizado propósito quebrar toda resistencia á la doble tiranía autoritario-capitalista, prohibiendo la organización gremial extra-legal y concluir haciendo imposible cualquier aspiración de los explotados al mejoramiento, cualquier atenuación en el padecer de los oprimidos.

La violencia de arriba se disciplina, se transforma en método y sistema. El aviso sugiere que sus promotores la quieren inalterable, permanente, fortalecida por su restricción á un sólo núcleo de individuos—anarquistas ó afines—fáciles de distinguir y á los que se coloca fuera de la humanidad. Se reconoce que son muchos, que son fuertes: de ahí que, olvidando rencillas, dejando para más adelante agravios de coquetas, las «fuerzas conservadores» busquen estar fusionadas en el empeño, que es ni mas ni menos «la extirpación del perturbador germen anárquico».

Nos parece haber explicado suficientemente lo que eso quiere decir.

No es tan sólo la ley de residencia — ellos lo han dicho: no basta — lo que amenaza á los obreros dignificados por la rebelión que tienen algo más del ensueño redentorista: — son los *medios expeditivos* los que aconsejan los mentores y se disponen á poner en práctica los esbirros: hecatombes como la de Massa Carrara ó la del Rosario de Santa Fé; *atentados* como el de Barcelona ó el de París. Creen que para esto, en Buenos Aires, les basta con Fraga, la caterva policial de investigaciones y los indios bravos del escuadrón de seguridad. En las provincias tienen equivalentes.

Pues bien: á una declaración de guerra tan categórica y resuelta, no es cosa de responder con el sarcasmo.

El caso es de aprestarse para la lucha, probablemente más áspera que cuantas el proletariado ha debido sostener hasta aquí en la Argentina con sus empecinados explotadores y opresores.

Ya son conocidos los procedimientos usuales de la policía, que parece excusado decir será la encargada de exterminar libertarios. Pues la ferocidad de esos procedimientos, en la era de represión que está por iniciarse, será exacerbada.

Los Centeno, los Fopiani, los Bustos, todos esos innobles y ruines perros de presa de la burguesía, tendrán carta blanca, — mayor amplitud de acción que la de que actualmente gozan.

Para contrarrestar esta cacería metódicamente organizada, que dispondrá de múltiples recursos y se manifestará implacable, creemos que no es suficiente la acción individual. Podrá tener una eficacia momentánea —limitada siempre,—el prestigio de todas las gallardías é influencia educadora: pero el proceso del desarrollo de esta influencia será lento, equilibrado por el terror que de su parte consigan esparcir los sayones. La acción individual, para el caso que analizamos, librará de los efectos de la persecución á los que sean capaces de realizarla, nada más.

Por otro lado, para que fuera trascendental y eficiente, sería menester un grado de preparación que todavía no ha sido alcanzado—pues de estar en él no sería practicable el sistema represivo cuyos efectos en breve empezaremos a sentir, ni tampoco subsistiría la delictuosa tiranía que agobia á las muchedumbres. Agreguemos que no todos, ni aún la mayoría, posee el valor necesario para afrontar ciertas situaciones; y el valor no se infunde sólo con ejemplos, dígase lo que se quiera.

No quiere decir todo ello que neguemos

---



## ESBOZO DE UNA MORAL

### SIN OBLIGACIÓN NI SANCIÓN

Se deja penetrar más en ella el aire y la luz: las barras de hierro que guardan al culpable sin obstruir demasiado el paso de los rayos del sol, son el símbolo del ideal de la justicia penal, que puede expresarse con esta fórmula científica: el *minimum de sufrimiento individual*.

Así, cuanto más allá vamos, más se impone la verdad teórica, hasta á las masas, y modifica la necesidad popular de castigo. Hoy, cuando la sociedad castiga, no es nunca por el acto *que ha sido perpetrado* en el pasado, sino por los que el culpable, ú otros con su ejemplo, podrían cometer en el porvenir. La sanción no vale más que como promesa ó amenaza que precede al acto y que tiende á influir mecánicamente en su realización; llevado éste á cabo, la sanción pierde todo su valor; es un simple escudo ó un sencillo resorte determinista, y nada más. Por eso es por lo que no se castiga á los locos, por ejemplo; se ha renunciado á hacerlo, después de haber reconocido que el miedo á la pena no ejercía acción eficaz sobre ellos. Apenas hace un siglo, antes de Pinel, el instinto popular quería que se les castigase como á los demás culpables, lo que prueba cuán vagas son las ideas de responsabilidad ó de irresponsabilidad en el concepto vulgar y utilitario de la sanción social. El pueblo no hablaba en nombre de esas ideas metafísicas, sino más bien en nombre del interés social, cuando reclamaba en otro tiempo castigos crueles, en armonía con sus costumbres. Los legistas no deben de patrocinar esas ideas, puesto que trabajan en nuestros días por reducir la pena á lo estrictamente necesario. El «libre albedrío» y la «responsabilidad absoluta», para ellos, no legitiman más un castigo social, que la irresponsabilidad metafísica y el determinismo metafísico: lo único que justifica la pena es su *eficacia* desde el punto de vista de la defensa social.

Hay que aprobar la nueva escuela de juristas, particularmente numerosa y brillante en Italia, que se esfuerza por colocar el Derecho penal fuera de toda consideración moral y metafísica. Observemos, no obstante, que esta escuela no tiene razón, cuando, después de haber dejado á un lado toda idea de responsabilidad metafísica, piensa que se ve forzada, por sus propios principios, á poner igualmente á un lado «el elemento intencional y voluntario». Según Lombroso, E. Ferri, Garófalo, el juicio legal no debe alcanzar más que á la acción y á los móviles sociales ó antisociales que la han producido, sin pretender apreciar nunca el *poder* más ó menos grande, y la *cualidad* intrínseca de la voluntad. Garófalo y Ferri se apoyan en un ejemplo que se vuelve contra ellos: citan ese artículo de los Códigos italiano y francés que castiga con prisión y multa «el homicidio, los maltratos y las lesiones *involuntarias*». (Garófalo, *Di un criterio positivo della penalità*, Napoli, 1880; E. Ferri, *Il diritto di punire*, Torino, 1882). Según ellos, este artículo de la ley, al no contar con la voluntad del culpable, no considera más que el acto brutal, completamente desligado de la intención que lo ha dictado: esta ley, según ellos, es uno de los tipos á que deben acercarse las leyes del porvenir.

Pero no es del todo exacto que el artículo en cuestión no cuente para nada con la voluntad del culpable: si los maltratos y las lesiones llamados *involuntarios* (ó más bien *por imprudencia*) lo fuesen en absoluto, no se los castigaría, porque el castigo sería ineficaz; la verdad es que se produce por falta de atención; ahora bien: siendo la atención obra de la voluntad, puede ser excitada mecánicamente ó sostenida por el temor de la pena, y he ahí por qué la pena interviene. La vida en sociedad exige precisamente en el hombre, entre todas las demás cualidades, cierta dosis de atención, una pujanza y una estabilidad de la voluntad de que el salvaje, por ejemplo, es incapaz. El Derecho penal tiene por fin, entre otros, desenvolver la voluntad en este sentido: no tienen razón tampoco Carrara y Ferri al no encontrar «ninguna responsabilidad social» en el que ha cometido un crimen sin hacerlo por su propia iniciativa y según un móvil antisocial, sino porque otro le ha forzado á dar la puñalada ó á verter el veneno. Un hombre así, piensen lo que quieran los modernos juristas italianos, constituye cierto peligro para la sociedad, indudablemente no á causa de sus pasiones ó hasta de sus acciones *personales*, sino simplemente á causa de la debilidad de su voluntad: es un instrumento en lugar de una persona; y es siempre peligroso tener en un Estado instrumentos en lugar de ciudadanos.

Puede haber algo de antisocial, no solamente en los móviles exteriores que obran sobre la voluntad, sino hasta en la naturaleza de la voluntad misma; ahora bien: donde quiera que se encuentre algo de antisocial, no hay motivo para una sanción legal. Por consiguiente, no hay que considerar la penalidad humana absolutamente como del mismo orden que la pretendida sanción natural, que saca las consecuencias de un acto dado, el de caer al agua, por ejemplo, sin preocuparse nunca de la voluntad y de la intención que han precedido á ese acto. (E. Ferri, *Il diritto di punire*, p. 25). Nó, el determinismo interior del individuo no puede escapar por completo á la apreciación legal, y de que un juez no tenga que preguntarse nunca si un acto es *moral* ó *metafísicamente libre*, no se sigue que deba en ningún caso descuidar el examen de la dosis de *atención* y de *intención*, del grado de voluntad con que el acto ha sido realizado.

Gradualmente el castigo ha llegado á no ser hoy más que una medida de precaución social; pero esta precaución debe atender no sólo al acto y á sus móviles, sino á la voluntad que se oculta detrás: esa voluntad, cualquiera que sea su naturaleza última y metafísica, es mecánicamente una fuerza, cuya intensidad más ó menos grande debe entrar en los cálculos sociales. Sería absurdo que un ingeniero que quiere poner un dique á un río, se preocupase únicamente del volumen de sus aguas, sin hacer entrar en sus cálculos la fuerza de la corriente que las arrastra. Observemos, por lo demás, que no hacemos en modo alguno de la «voluntad» una facultad misteriosa colocada detrás de los motivos.

La voluntad de que he querido hablar es simplemente para nosotros el *carácter*—el sistema de las tendencias de toda clase á las que acostumbra obedecer el individuo, y que constituyen su yo moral—la resistencia, en fin, más ó menos grande que ese fondo de energía interior es capaz de presentar á los móviles antisociales. Creemos que la apreciación de los tribunales alcanzará siempre, no sólo á la comprobación de los móviles determinantes de *un acto dado*, sino también á la persona misma y al *carácter* del acusado; será necesario siempre juzgar, más ó menos, no solamente los *motivos* ó *móviles*, sino las *personas* (que no son en sí mismas más que sistemas complicados de motivos y de móviles, que se contrapesan y forman un equilibrio inestable).

En otros términos no existe más que una responsabilidad social, en modo alguno *moral*; pero añado que el individuo, no solamente ha de responder de tal ó cual acto antisocial y de los móviles pasajeros que han podido arrastrarles á ese acto: ha de responder también de su mismo carácter, y este carácter es sobre todo lo que la penalidad deba tratar de reformar. Los jurados quieren siempre juzgar la persona, se dejan influir por los antecedentes buenos ó malos —a veces llevan esto á la exageración;—pero en principio no creo que no tengan razón, porque un acto no está nunca aislado, sino que es simplemente un síntoma, y que la sanción social deba alcanzar á todo el individuo.

De la misma manera que los castigos sociales se reducen en nuestros tiempos á lo estrictamente necesario, las recompensas sociales (títulos de nobleza, cargos honoríficos, etc.), se hacen también mucho más raras y más excepcionales. En otro tiempo, cuando un general era vencido, se le daba la muerte, y á veces se le crucificaba; cuando era vencedor se le nombraba *imperator*, y se le llevaba en triunfo: en nuestros días un general no tiene necesidad para vencer, de esperar ni semejantes triunfos ni un final tan lamentable.

(Continuará)

eficacia á la rebelión individual: se la reconocemos, decisiva en algunos casos, pero decimos que no es el remedio indicado en este.

Hay que responder á la organización que nos amenaza con una organización análoga, no exclusivamente para la defensa, sinó también y quizá sobre todo para la represalia.

Cuando en tal campo es el torneo, hay que replicar al terror con el terror!

# ECOS DEL PRESIDIO

### LA TIRANÍA DE LOS GUARDIANES

El hombre hostigado, herido, maltrecho, que la sociedad arroja despiadadamente al fondo de su sombra habitual y más negra; ese hombre que va, escalón por escalón, tumbo por tumbo, recibiendo las pedradas de todos los Saúles, soportando los gravámenes de todas las tiranias morales y materiales; ese hombre con quien los otros hombres dan al fin en la jaula de un presidio, ungido con el vinagre de todas las amarguras y de todas las desgracia, misérrimo ente que ya entre las murallas hostiles de la ergástula ha perdido hasta el derecho de vestirse á su alcance y manera, porque se le impone la librea precaria del aherrojado; que ha perdido hasta el nombre, porque se le llama por un número; ese hombre, ese ente, ese desgraciado, esa vida atormentada á los vientos de todos los ultrajes y de todas las ignominias, siente en la oscuridad de la cárcel también el yugo directo, también la imposición atrabiliaria, también la altivez burguesa á todas horas recordándole su esclavitud y poniéndole ante los ojos el fantasma de su mismo desamparo é inferioridad, para los cuales no se hicieron razones pero que son fantasmas efectivos y perversos

Este hombre — que nos sirve, así, anónimamente, para simbolizar á todos los demás — tiene que agregar á todas las imposiciones sociales, á todas las imposiciones de la prisión, la impositiva agresividad de un trabajo sancionado á base de un sin fin de brutales exigencias.

Este hombre, un día está trabajando en el taller carcelario. Y he aquí lo que de pronto ocurre. El caso puede también ser simbólico.

Veamos.

Es en el taller de carpinteros de la Penitenciaría nacional. Este hombre, este preso, y este obrero á quien nos referimos, está de continuo asediado por los malos tratamientos é insultos de un celador, de un guardián, que, como vulgarmente se dice, le ha *tomado entre ojo*... No es cosa de extrañar. Las pequeñas rencillas, los odios estúpidos é innobles, tienen siempre cabida en esas almas. No se trata de una inocente y sentimental filosofía; es la verdad, es la realidad la que habla.

El celador se llama Honorio Silva. El penado... no conocemos el nombre; es el número 401.

En la tarde de antes de ayer, Silva sintió que el flujo de sus galones guardianescos se le había subido á la cabeza. Palpóse prepotente, autorizado, y sin otro motivo, presentóse en el taller de carpintería, repartiendo imprecaciones y palabras groseras.

A poco, tropezó con... el número 401, y claro está, el *ojo* hubo de calentarse. Silva escupió á la cara del preso su insulto más violento. Y de violencia en violencia, llegó hasta intentar el castigarle.

Entonces — ¡oh, rebeldía!, exclamarán algunos — el preso se defendió del atropello, usando ante el ataque un trozo de madera del taller.

El celador Silv , ha hallado su momento. Bestialmente enceguecido, esgrime su revólver, y descerraja dos tiros simultáneos. Felizmente estos tiros no pegan en el blanco; y al instante concurre el oficial de guardia penitenciaria al mando de su piquete de soldados, quedando el *orden restablecido*.

Enseguida el... 401 es rigurosamente incomunicado, y puesto á disposición del juez Astigueta. ¡Un nuevo delito!

El celador agrega una nota brillante á su foja de servicios. Su nombre se recomienda en la orden del día.

¡Oh, los esclavos de las misiones!

# La acción policial

Llegando al corolario lógico de sus delitos, de su monstruosa deformación espiritual que acaso no es en tanta parte culpa de su naturaleza primitiva como obra del ambiente que azuza sus más nefandos instintos, los sayones que hacen de carceleros en 24 de Noviembre se han dedicado á torturar niños.

Es sabido que hay un cuadro—el cuadro 5º—especialmente reservado para los menores que tienen la infausta suerte de rodar en el antro. En los calabozos están dos niños, hace mas de diez días, por malvadez de uno de los guardianes, un fulano Bustos, hermano del pesquisante

Hay que darse cuenta de lo que significa, para una criatura de corta edad, ese emparedamiento espantoso, al que se agregan los tormentos del hambre y los terrores supersticiosos que, á esa edad y en tal situación, despiertan fatalmente.

El martes por la tarde, sin más excusa probablemente que la de satisfacer su menguada perversidad, el guardián Bustos penetró á uno de los calabozos, en el que estaba Antonio Chaves, de 13 años de edad y golpeó ferozmente á éste. Natural era que el chico gritara su dolor, lo que exasperaba á su verdugo, que le siguió castigando hasta saciarse. Después lo condenó á ayuno; y al entregar la guardia, anteayer miércoles, a su compinche Sánchez, trasmitió á éste la consigna.

Y aunque parezca inverosímil, quedaba todavía algo más infame por realizar.

Hambriento el pequeño Chaves, trás 40 horas de ayuno y viendo que no le llevaban la comida, se puso á demandarla á gritos. Por no ser menos que su compañero, Sánchez le contestó á golpes, ordenándole ir de plantón. El niño se resistía: el criminal entonces lo agarró de los piés, arrastrándolo por encima del pavimento. Varios detenidos que presenciaban el repugnante espectáculo protestaron á voces, indignadísimos. Concurrió entonces el *cabo cuarto* y otro guardián llamado López, imponiendo silencio con amenazas á los protestantes; y el último de los nombrados pateó el cuerpo de la pequeña víctima, que aun estaba tendida de espaldas en el suelo. Luego, siempre arrastrando al infeliz Chaves, entre los tres lo llevaron á la oficina de la guardia de la que regresó, tambaleante y ensangrentado, al calabozo.

Si no bastaran á sublevar las cóleras contra esa caterva de verdugos los crímenes que á diario consuman en los hombres, los pondría fuera de toda misericordia, fuera de la humanidad los actos brutales, los delitos imposibles que realizan en la persona inviolable de los niños!

# "EL PUEBLO"

Por intermedio de un vibrante y hermoso manifiesto, sabemos la próxima aparición en la capital uruguaya de un nuevo y vigoroso batallador para las dignas refriegas de la Idea, paladín indipendizado que dará á la acústica de las muchedumbres la sonoridad valiente de su palabra emancipatoria, llevando á las conciencias el fragor tonitronante de ese gran himno vindicador y redentivo, que hace palpitar el alma de esta época combatidora y atormentada.

*El Pueblo*—que tal será el título de este flamante Bayardo—pondrá sobre la arena de la barricada la arrogancia intelectiva de un puñado de fuertes luchadores. Bastaría este solo esfuerzo para poner de relieve sus entusiásticas altiveces, sus bríos apostólicos; pero han dado ya ellos con amor su óbolo juvenil á la causa bravía y regenerante. Hélos aquí: Leoncio Lasso de la Vega, Leopoldo Rodríguez, Julio R. Barcos, Angel Falco, y otros junto á ellos, no menos recomendables.

Y ahora he aquí el manifiesto con que el *Pueblo* anuncia su advenimiento á la brega periodística.

«Nuestro título es nuestra bandera.

Somos como el pueblo: buenos pero fuertes.

Hoy, afortunadamente, hay libertad de hablar, y hablamos. Si mañana se intenta cohibir esa libertad, también hablaremos.

*El Pueblo* nace entonando un himno de concordia, pero sabe cantar la Marsellesa.

Creemos que el Amor es la Suprema Luz: pero sabemos que el odio es también canto cuando lo que se odia es alevoso.

La justicia no es más que una promesa. Queremos que sea una realidad.

La libertad no es más que una recompensa futura del luchador presente: luchamos para conseguirla.

Consideramos indigno de vivir á todo el que no arda de cólera ante la maldad no castigada y ante la virtud sin premio.

Hemos elegido nuestro título porqué decir *Pueblo* es como decir humanidad.

Avidos de ideal, buscamos la luz, siempre fecunda: porque si es faro, ilumina: si es hoguera purifica. Nuestro diario pudo también llamarse *la antorcha*, que lo mismo alumbra que incendia.

Los buscadores de defectos ajenos, pueden descubrirnos dos vicios: el fanatismo de la Verdad y la soberbia de la Independencia.

Hay que reconstruir incesantemente los muros del edificio social, y nada se construye sin destruir.

Al que no remueve frecuentemente sus muebles, se le llena la casa de sabandijas. Removamos el bagaje humano, para descubrir y destruir las sabandijas sociales.

La palabra miedo no existe en nuestro diccionario. La palabra adelante lo llena todo.

Asóciense con nosotros los débiles que *creen pero no se atreven*. A nuestro lado se harán fuertes.

Somos ardientes, porque no se llega á la Jerusalem del triunfo, sino por el camino del entusiasmo, que es la exteriorización del alma.

Una nueva primavera agita, actualmente, toda la vida social. ¿Por qué? Porque el hombre ha dejado de llamarse Humildad para llamarse Rebeldía.

Un diario independiente, en toda plenitud de verdad, es más fuerte que cien ejércitos. No hay poder humano que coarte su palabra, y el verbo es Dios.

No tengáis miedo de destruir. Las colmenas viven, trabajan y prosperan, porque matan, anualmente, á los zánganos, á pesar de ser sus padres, sus hermanos, sus hijos — *La Redacción*».

# PAZ DE FONDO

### COMENTARIOS DE OPORTUNIDAD

En la tarde de anteayer las campanas de Portsmouth fueron echadas á vuelo, flotaron las banderas y tronó el cañón. La santa Rusia y el belicoso Japón acababan de firmar la paz, ante la alegría oficial de las naciones en espectativa.

Los quince artículos del tratado solemne, á la vez que consagran la amistad diplomàtica de los dos pueblos, promulgan la más formidable derrota de la cancillería nipona, aprobada por la sonrisa irónica de todo el occidente.

En verdad, esto nos importa bien poco. Pero nos importan, frente á la humanidad, las consecuencias probables del acto consumado en Portsmouth.

Aparte del artículo segundo que reconoce preponderancia política, económica y militar en Corea, todos los demás se vuelven contra el pueblo amarillo, que ha caído en la trampa del zorro, armada por la coalición y la presión de los estados blancos de Europa.

Port Arthur y Dalny pasan á ser posesiones del Japón; pero el primero deja de ser una fortaleza temible para Rusia desde que el Mikado *ha de reconocer y respetar los derechos rusos* en ambos puertos.

Rusia *cede* al Japón la parte sur de Sakhaline, dice el documento. Todos saben que la isla estaba totalmente ocupada por los nipones. Además, se da un plazo enorme de año y medio para que ambos ejércitos evacúen la Manchuria. El Japón, exhausto y pobre no percibe un centavo como indemnización.

Podemos, pues, asegurar, sin temor á equivocaciones, que una guerra futura no muy lejana queda planteada entre los dos pueblos, gracias á las condiciones en que acaba de firmarse la paz tan cacareada. Esta vez será Rusia quien la llevará á sangre y fuego, bajo la égida de su futuro gobierno constitucional, jacobino y patriotero como todas las instituciones salidas de la clase media. Lo que se acaba de firmar no es la paz sino un pacto de tregua. Desaparecidos del horizonte los peligros que para la Europa entrañaba la contienda manchuriana, las potencias de primera línea se apresurarán sin duda á delinear la futura política internacional, bastante embrollada por el momento. El Extremo Oriente quedará abandonado un instante, pues el tiempo urge y hay asuntos espinosos sobre el tapete.

El Japón, entretanto, contratará el consabido empréstito y sabiendo que lo que acaba de firmar es la guerra á corto plazo, y conociendo, además, las intenciones de Europa á su respecto, comenzará á armarse á toda prisa, ahorrando sobre el hambre y la sed de sus ciudadanos, frugales y silenciosos. Inglaterra, cuyos sentimientos arios no son tan impetuosos y que es por otra parte aliada y amiga del Japón, ha de ayudar en lo posible los esfuerzos de su *poderoso aliado*, pues á la vez, con ello, asegura la preponderancia de los nipones y la propia en el Asia oriental. Esto en lo general.

En lo particular tienen que ocurrir hechos no menos importantes. Con la posesión de Dalny, Port Arthur, Sakhaline y Corea; con la custodia de los dos ferrocarriles manchurianos, aumenta para el Japón la necesidad de un ejército poderoso que deberá estar diseminado sobre miles de kilómetros, ojo avizor á las infiltraciones rusas y aún, — nada mas probable, á las alemanas. Solo en el norte de Corea, necesita un ejército, que vigile á los vecinos de Vladivostok. Toda una escuadra en movimiento deberá vigilar las costas, recelando hasta del aire. Excusamos decir que, antes que el gobierno japonés haya sacado producto de sus nuevas posesiones, los futuros impuestos y derechos aduaneros habrán esquilmado al pueblo por completo.

Volvamos á Rusia. La presión popular arranca allí á la autocracia nuevos derechos y un gobierno más democrático acaba de ser constituido, consiguiendo los polacos, los finlandeses y otros pueblos las prerrogativas que ahora reclaman. La prensa ha conseguido algunas libertades, los judíos también y el imperio, en calma, parece entrar en una vía nueva, en medio de la luz de los incendios.

Es decir vieja. Porque las cámaras de representantes, en connivencia patriótica con el zar, señor de todas las Rusias, sanciona un gasto de miles de millones para la reorganización de la escuadra y el ejército.

Como la agricultura y la industria recibirán un estímulo poderoso, no solo con la paz, sino también con la civilización que comenzará á invadir el imperio, el gobierno *demócrata* comprenderá enseguida la necesidad de asegurarse no solo mercados de consumo, sino salidas al mar. ¿Por dónde? Por el Báltico, pero también por el mar Negro, hoy cerrado al mundo por el *sabio* tratado de París que todos conocen. El mar Amarillo, recientemente evacuado, también sería un buen canal de salida, pero...

Pero se deja para más adelante, para cuando la escuadra y el ejército estén organizados; entonces, presionando sobre China, conseguirá Rusia alguna concesión de territorio en la costa. Y comenzarán á afluir los buques de guerra. Toda la provincia Marítima contará entónces, como hoy, con cientos de miles de soldados...

Surge la duda de si para entonces estará el pueblo ruso dispuesto á la guerra. ¡Ah, desgraciadamente, sí! Lo estará por que la actual rebelión habrá desaparecido en el régimen más amplio y que asegura las libertades más necesarias del hombre. Existirá una Rusia más próspera con sus numerosos millones de analfabetos, que se entretendrán cantando al son de la guitarra las delicias de la tierra.

Los hombres de la clase media posesionados del gobierno, serán jacobinos y patriotas y pensando á lo Robespierre, querrán que la Rusia imponga á los pueblos del sur y del este su voluntad, entonces poderosa, por que estará apoyada por millones de esclavos, contentos con la música de sus grillos.

Y vendrá, si la Europa no es bastante poderosa para impedirlo, la guerra futura ruso japonesa Los dos colosos, conociéndose á poco igualmente fuertes é igualmente capaces, se repartirán algunos pueblos bárbaros del Asia, sobre una montaña de cadáveres...

Sin embargo, podría de aquí á entonces ocurrir algo inesperado: las huelgas militares, por ejemplo...

# MARTIROLOGIO OBRERO

Un accidente de trabajo que pudo ó puede costar la vida á un hombre sucedió el martes último á bordo del vapor inglés «Casilda».

El obrero carbonero Manuel Hermo, que cumplía una orden del piloto cayó en una carbonera, produciéndose heridas de gravedad.

Los diarios, que llenan sendas columnas con la biografía de cualquiera cuyo único mérito consiste en haber llevado una vida de parásito, apenas tienen un pequeño espacio en la crónica policial para relatar, con fría indiferencia, la muerte de un hombre de trabajo, víctima casi siempre de la avaricia capitalista y en todos los casos de la indiferencia con que el patrón mira la vida de un obrero.

Y aun en estas crónicas, no se preocupan de reflejar la verdad cuando esta pudiera hacer recaer la culpabilidad en el capitalista y sí buscan la forma de hacer aparecer el accidente como causado por el descuido. Así *La Nación* al relatar esta desgracia, tergiversa los hechos y dice que *Hermo se ocupaba en destapar una de las carboneras del citado buque, y en un descuido cayó dentro.*

La verdad del hecho, según nos refieren testigos presenciales es que cayó en la carbonera cuando por orden del piloto trasportaba una tapa de hierro y por no haber luz que le avisara del peligro y por no habérselo advertido el piloto, como debiera.

Quién es pues el responsable? El hecho cambia totalmente demostrándose con claridad que el responsable de esta desgracia no es bajo ningún concepto el obrero.

Se pretende sin duda presentar la cosa en forma de que no quepan reclamaciones contra la compañía; se quiere repetir con Hermo la iniquidad cometida con otro obrero que á causa de un accidente se rompió tres costillas y á quien se indemnificó con la irrisoria suma de $ 18. Algo por el estilo se intenta. Ayer, dos procuradores, de la compañía sin duda, se presentaron al herido que aún permanece sin conocimiento. ¿Qué intentaban? acaso arrancar una declaración al herido durante la inconciencia de la fiebre? Todo puede ser.

Nosotros, no descansaremos hasta lograr se haga justicia, pues que los casos de esta naturaleza se repiten con harta frecuencia para que pasen desapercibidos.

# LA ESCUELA LIBERTARIA

### NOTAS SOBRE SU TEORÍA Y FUNCIONAMIENTO

Lo que se necesita para formar juicios sanos y libres, es un estudio razonado de los hechos y la investigación de la verdad absoluta que de ellos se desprende.

Es preciso que el niño aprenda á descubrir y á comprender el encadenamiento de los hechos, sea cual fuere su naturaleza, y enseguida, por deducción, llegue él mismo á hallar el principio y á enunciarlo. Así pues, trátese de historia ó de ciencias físicas ó naturales, deberá proceder siempre por análisis y deducciones.

El institutor no debería nunca afirmar tal ó cual principio si no puede dar inmediatamente la prueba irrefutable y científica de la exactitud de su afirmación.

Su papel se limitaría á exponer los hechos, dejando al niño que descubra la verdad, guiándolo en sus tanteos, impidiendo que se extravíe.

Si el institutor emitiese una apreciación personal sobre un hecho cualquiera, debería advertir á los niños que es una opinión *suya*, la que expresa, pero que deja á los niños entera libertad de juzgar el hecho diferentemente, si de él tienen otra concepción, también racional.

Se concibe que, en tal escuela, queda descartada toda cuestión de disciplina, respeto y obediencia hacia el institutor. Este no sería más que un guía ilustrado, abnegado, paciente, hasta afectuoso, pero nada mas.

Su método no debería consistir en hacer que los niños aprendan tal ó cual cosa de memoria, sinó que debería ante todo tratar de inculcar á los niños el deseo de saber, el placer del estudio y el hábito de la observación.

El niño que sabe leer, aprenderá mucho mas por las lecturas y observaciones que haga, voluntariamente y por sí mismo, que nó por las lecturas ú observaciones obligatorias.

Cierto es que la elección de los primeros libros que deben ponerse entre sus manos es de la mayor importancia y no debiera admitirse, al principio, sino obras concebidas sobre un plan científico, desdeñando absolutamente todas aquéllas con tendencias sectarias ó dogmáticas.

Más tarde, cuando el juicio del niño esté suficientemente formado, y que se haya acostumbrado á la aplicación del método analítico, no habrá peligro en dejarle en sus manos obra alguna, pues sabrá por él mismo eliminar lo que le parezca irracional.

Tal sistema exige evidentemente de parte de quien lo aplica, un método especial y bien libre de prejuicios, además de la gran extensión de sus conocimientos y de la necesidad de una vocación real.

Después de la cuestión de método pedagógico, viene la de la organización material, práctica, de la escuela libertaria.

¿Será ésta una sala severa, uniformemente amueblada, cuyas ventanas colocadas en lo más alto impedirán que los niños vean lo que pasa fuera?

¿Se obligará á los alumnos á llegar regularmente á las 8 de la mañana para trabajar hasta medio día y luego comenzar de 1 á 4, y esto cada día de la semana, invariablemente?

Quiero creer que él ó los organizadores de esta escuela rechazarán sin piedad ese sistema de internamiento forzoso de los alumnos y que la escuela en vez de ser para ellos una prisión, será el lugar al cual acudan con alegría y por consiguiente, sin violencia.

Si hubiese de organizarla, procedería más ó menos en esta forma:

Adoptaría para sala de estudios el local más alegre y el mejor situado bajo el punto de vista higiénico.

Quisiera que el local tuviese grandes ventanas de cristales, á la altura de un niño, de manera que los alumnos pudiesen ver la campiña circundante y reposar su vista sobre verduras, cuando estén cansados de leer.

Como mobiliario, sencillas mesas movibles, (es decir, no fijas en el suelo) á las cuales pudieran atablarse 5 ó 6 niños, agrupándose por simpatía ó similitud de trabajos. En vez de bancos, taburetes, de manera que cada cual esté independiente de su vecino y pueda aislarse según lo desee.

En el medio, una mesa larga, que sería la mesa de experimentos, pues todas las lecciones del profesor deberán ser experimentales.

En cuanto al material de enseñanza, quisiéralo abundante y variado, pues se trata de desarrollar en el niño, el hábito de la *observación* científica y para observar bien, es preciso ver, tocar y comparar.

Así pues, es indispensable poseer numerosas muestras de historia natural, materias primas y productos fabricados. Pero no vaya á pensarse que tal colección costaría mucho. Además de que la expresión « costar mucho», no tiene aquí, razón de ser, puesto que queremos, en lo posible eliminar el dinero, de nuestras agrupaciones comunales.

Una colección se forma bastante rápidamente, si en ello se pone algún empeño.

1º Por lo cosechado en el curso de cada paseo, lo que dá numerosos tipos de vegetales, minerales á animales, predominando tal ó cual reino, según las regiones exploradas.

2º Por cambios entre grupos, ó entre el grupo y personas que no forman parte de ninguno.

3º Por donaciones que sin duda harían personas que se interesaran por las tentativas de vida comunal.

Hay piezas de historia natural (esqueletos ó piezas anatómicas, por ejemplo) cuya obtención es más difícil, pero se las puede reemplazar cómodamente por grabados ó ilustraciones de obras especiales.

Quisiera también que nuestra sala de estudios estuviese adornada con las reproducciones de las mejores obras maestras de escultura, pintura y grabados. Pues es esencial que los alumnos posean en su salón lo necesario para el desarrollo de todas sus facultades y aptitudes, cualesquiera que éstas sean.

Un sencillo material de enseñanza para la física y la química, en productos de laboratorios, sería naturalmente indispensable. En fin, una biblioteca de obras escogidas, constantemente abierta para todos.

Como plan general de trabajo, quisiera que, por lo menos, la mitad del día fuera dedicado á paseos por los alrededores, para estudiar *sobre el lugar* y *de visu*, la física, la historia natural y la agricultura.

La otra parte del día se emplearía, ya sea en clasificar y examinar más detalladamente los tipos recogidos en el paseo, lo que constituiría para los alumnos un trabajo de los más atrayentes y fecundísimo en resultados, ya sea en leer, dibujar, cultivar ó presenciar el trabajo de los compañeros de la colonia, aprendiendo á manejarse para hacer una mesa, forjar un trozo de hierro, construir un edificio, etc, etc.

No debería obligarse á los niños á seguir tal ó cual curso, que les desagradase; concurrirían por ellos mismos y voluntariamente á los cursos que mejor convinieran á sus aptitudes ó temperamentos.

Pero si se tiene en cuenta, lo atrayente que es para los niños, una enseñanza integralmente experimental; si se tiene igualmente en cuenta el sentimiento de curiosidad innato en ellos y la imperiosa necesidad de *saber*, se puede tener la seguridad de que todos los niños seguirían regularmente los cursos anunciados por el institutor por poco que éste hiciese sus lecciones interesantes y al alcance de ellos.

En resumen, mi convicción íntima es ésta: la tarea de un institutor como educador en una Colonia Libre, me parecería muy difícil por no decir imposible si quisiera proceder como en las escuelas laicas actuales, y esto porque;

Un hombre no puede, por sí solo, desarrollar normal é integramente las diversas facultades y aptitudes de veinte ó treinta niños, considerando:

1º Que ese hombre no podría estar dotado de todas las capacidades ni poseer una ciencia universal.

2º Que ese hombre, aún poseyendo la ciencia universal, no tendría tiempo para ocuparse *particularmente* de cada niño. Y, como cada uno de esos pequeños cerebros, difiere de los demás en su construcción íntima, y que, no obstante, es preciso facilitar en cada uno de ellos, el desarrollo integral de todas sus facultades, siguiendo el temperamento de *cada* niño, claro está que una educación general y con fin de adaptarse á todos, sería mala y no correspondería á la mentalidad de cada uno.

De lo que precede, se origina que el niño debería poder ser educado *por todos*, y obtener de *todos*, las diversas enseñanzas que sus aptitudes naturales reclaman.

Los parientes serían los mas indicados para la primera educación, y el aprendizaje puro y simple de la lectura y escritura.

Es de presumirse que una agrupación libre, estaría generalmente compuesta de individuos conscientes, olvidados de prejuicios y tendiendo siempre á una perfección mayor. Esos individuos tendrían seguramente aptitudes diferentes.

Y bien, en contacto con los diversos miembros del grupo, los niños harían su propia educación, satisfaciendo esa curiosidad innata de que habé mas arriba.

Junto á los carpinteros, aprenderán la manera de trabajar la madera; junto á los herreros y cerrajeros, el arte de trabajar el hierro; junto al panadero, el modo de hacer el pan; el arte de la construcción, junto al albañil, etc., etc.

Cada niño iría, libremente y según sus gustos, junto al compañero cuyo trabajo más le interesara, y que pudiera satisfacer las preguntas que le fueran dirigidas.

Esto constituiría una enseñanza práctica real.

¿No es esta la educación más libre y racional: dejar que el niño adquiera por sí mismo las ciencias que más le convienen?

Como cada agrupamiento poseería una sala de trabajo con biblioteca reservada á los niños, éstos podrían instruirse estudiando las materias que para ellos tuvieran más atractivos; y aquí es donde el papel del institutor se impondría para guiarlos en la elección de sus lecturas y contestar á los pedidos de explicaciones, que él mismo provocaría, sin dejar de crear una serie de lecciones experimentales como antes indiqué.

Ah! qué bella generación de espíritu libre, fuerte y consciente resultaría con tal enseñanza.

Una escuela así organizada, sería verdaderamente «la escuela libertaria»; pero reconozco y repito, que para dirigirla es preciso estar bien libre de prejuicios y no establecer ningun vínculo entre esa enseñanza y la enseñanza primaria laica dada actualmente.

CH. PAULIS.

## Ultima hora

### EN EL PARAGUAY

De la Asunción, se nos avisa telegraficamente que se han declarado en huelga los tipógrafos. Piden á los obreros de la Argentina solidaridad. Esperamos detalles.




FEDERACIÓN DE ESTIBADORES Y AFINES DE LAS REPÚBLICAS ARGENTINA, URUGUAY Y BRASIL.

El Comité Federal de esa Federación ha lanzado un manifiesto titulado «Por la verdad» y en el que aclara algunos hechos, desmintiendo acusaciones que se le habían dirigido en un manifiesto que circuló firmado por Manuel Varela.

El Comité Federal, después de poner las cosas en su lugar, termina con los siguientes párrafos:

«Trabajadores de los puertos argentinos ¡¡Unión es fuerza!!—El Comité Federal por los intereses de la clase trabajadora, os hace presente que si queremos tener paz y justicia, y nuestro bienestar y conquistar nuestra completa emancipación, debe de ser obra de nosotros mismos, buscando la unión de todos los obreros, para luchar unidos y hacer valer nuestros derechos, hoy pisoteados por la clase capitalista por culpa de nosotros mismos que lo permitimos; por lo tanto, este Comité vería con agrado que todos los obreros en general y principalmente los de *Buenos Aires, Rosario y San Nicolás*, que olvidaran en las pequeñas rencillas, las venganzas ruines y críticas sin fundamento; por ser todos estos hechos beneficiosos á la burguesía, y en contra de nuestros intereses; cumplimos con nuestro deber de hacer presente que en aquellos puertos donde haya más de una sociedad, los invitamos á llevar á cabo la fusión, por requerirlo así para la defensa de nuestros intereses, pues si queremos conquistar lo antedicho es necesario que tengamos unión, conciencia y solidaridad, y no dejarnos embaucar en divisiones, y promesas de los patrones, pues todas las mejoras que han tenido los obreros han sido conquistadas por las sociedades que aceptamos la lucha de clases.

Por lo tanto es necesario que todos los obreros pertenezcamos á las Sociedades de Resistencia: si queremos llegar á lo siguiente «responsabilidad en los accidentes en el trabajo por parte de los patrones».

Segundo: aumento del personal en las bodegas y en tierra; abolición de los guincheros de abordo, aumento de jornal; carga blanca $ 4.50, carboneros 5.00, apaladores del granel y estibadores de carbón en las carboneras 6.00, días festivos, domingos y noches, jornal doble; abolición de los baldes de carbón por ser éstos un peligro para la vida de los obreros carboneros.

Reglamentación de las planchadas y canaletas para evitar ciertos accidentes en el trabajo.

Compañeros: Para poder conseguir estas proposiciones y otras tantas acordadas en el tercer Congreso de nuestro gremio y que han sido conquistadas ya en algunos puertos todos los obreros formemos parte de las Sociedades de Resistencia; y de las que aceptan la lucha de clases pues los que

forman parte de distintas sociedades, benefician solamente á individuos, caudillos que piensan solamente para su barriga.

Compañeros es necesario que los que forman parte de las sociedades federadas, se preocupen un poco más de las conferencias instructivas, y hacer una activa propaganda en contra de los alcoholistas y de los enviciados al juego de naipes, por ser esto, pernicioso para la salud y para la moral de los mismos compañeros.

Este Comité vería con muchísimo agrado que las sociedades afederadas trataran de tener un proletariado bien organizado, capaz de responder en todos sus derechos por hombre, pues teniendo una conciencia societaria, netamente revolucionaria, es unicamente así como podremos imponernos á los tiranos del capital, y á los enemigos del pueblo.

Compañeros trabajadores; este Comité espera que todos los obreros sabrán estar firmes hacia la conquista del porvenir. Os saluda fraternalmente—*El Comité Federal*.

Buenos Aires, Agosto 28 de 1905.»

CONFEDERACIÓN NACIONAL DE DEPENDIENTES

LA REUNIÓN DE MAÑANA

Buenos Aires, 6 de Setiembre 1905.

Compañero Director de LA PROTESTA:

Nuevamente el Directorio de la Confederación Nacional de Dependientes, se reunirá el sábado 9 del actual á las 8 p m. en el local social Esmeralda 577 para tratar sobre la cuestión del Descanso Dominical, cuyos beneficios fueron limitados por los *patrióticos padres* á la capital de la República como si los asalariados del interior estuvieran repletos de mejoras y hastiados de libertades, bien es cierto que en esta ocasión los dependientes del interior se dan cuenta exacta de que para conquistar libertades se impone la organización sólida del gremio para con ella arrancar palmo á palmo, lo que con diatribas y diterambos se nos quiere dar como una limosna así lo demuestran las numerosas correspondencias de las sociedades confederadas las que piden que se haga una propaganda activa por intermedio de la confederación á fin de preparar al gremio para una acción colectiva como único medio de hacer efectivas las aspiraciones de la dependencia mercantil y con ese objeto se reunirá el directorio el próximo sábado.

Uno de los puntos principales que se tratará en dicha reunión será también el que se relaciona con la marca de cigarrillos «Nueva Aurora» y de los medios que se valen los dueños de dicha marca para hacer que los asalariados mercantiles se constituyan en activos propagandistas y consumidores, aún á costa de la humillación más degradante para la colectividad. Los citados fabricantes que lo son Lloverás y Zavalla, y tan bien recomendados están por la Sociedad General de Tabaqueros, han querido engatusar con fastuosas promesas al Directorio de esta Confederación, para que recomendara oficialmente á las sociedades del interior el uso y la propaganda de los cigarrillos citados, lo que fué rechazado de inmediato, teniendo en cuenta, primero, el carácter gremial de la Confederación y segundo, los antecedentes comunicados oficialmente por la Sociedad General de Tabaqueros, esto no obstó para los escrupulosos fabricantes compraran la conciencia de algún compañero que actuó en esta Confederación y se constituyera en una especie de *Agencia de reclame* en favor de los cigarrillos, y héte aquí que desde el cinco de julio se han comunicado directamente con las sociedades del interior ofreciéndoles un cinco por ciento sobre la venta que hicieran de los cigarrillos «Nueva Aurora», no siendo esto suficiente, resolvieron Lloverás y Zaballa, «lanzar un semanario titulado «Yo» cuyo objeto sería el de sostener una propaganda contra la Confederación y la celebración del tercer Congreso de Dependientes, á las vez que alentar á los dependientes para la formación de otra sociedad que estuviera en *armonía con los intereses patronales*.

Además los citados fabricantes abusando del silencio y buena fé de los dependientes, estampan en las estampillas de los cigarrillos un certificado por el cual este Directorio recomienda la bondad y excelencia de tabaco, cosa que jamás resolvió este Directorio; de esta manera embaucaron á algunas de las sociedades confederadas, creyendo éstas ingenuamente en la sinceridad de los fabricantes. Como sabemos que Lloverás ha salido de viaje por el interior y que éste lleva cartas de presentación para las sociedades confederadas á fin de que éstas caigan en el lazo que villanamente se les tiende, este Directorio propondrá en la sesión del sábado la declaración del boicot á la citada marca de cigarrillos y resolverá la actitud que ha de asumir esta Confederación contra los que hacen una propaganda de disociación por intermedio del periódico *Yo*, sostenido con el dinero de los fabricantes citados, sin tener en cuenta que con ello se menoscaba y denigra la personalidad del asalariado del mostrador.

Se encarece pues á todos los delegados de la Confederación á que asistan puntualmente á la sesión del sábado, por requerirlo así los asuntos importantes á tratarse.

Saludo al compañero director, suyo y de la causa—Por la Confederación—*Plácido de Llano*, secretario interino.

UNA RECTIFICACIÓN Y UNA DENUNCIA

Nos escribe el capataz del molino de yerba Mate Larangeira á que hicimos referencia en nuestro número de ayer, rectificando los cargos que se le hacían. «LA PROTESTA», al hacerse eco de esas denuncias es porque ellas le han llegado bajo la responsabilidad de los denunciantes y al acoger la rectificación, lo hacemos siguiendo nuestros propósitos de esclarecer la verdad de los hechos.

El capataz mencionado atribuye esas denuncias á odiosidades personales

Por su parte los obreros insistiendo en sus denuncias contra el capataz Deodoro Parenti, concretan los siguientes hechos:

Alberto Perassi fué expulsado del taller por haber faltado al trabajo algún domingo y después de haber sido víctima de varias multas y de groseros insultos.

Francisco Losata después de trabajar durante varios años en esa fábrica, tuvo que abandonar el trabajo por no poder soportar el tratamiento brutal del capataz.

Dos hermanos, uno de ellos llamado Antonio Fraga viéronse obligados á tomar la misma resolución que el anterior por las mismas causas.

Pablo Sardi y Jacob fueron despedidos sin avisárseles y sin justificar causa.

Angel Giambaroni por no ser *simpático* al capataz fué despedido: y Antonio Del Ponte salió del taller por haber tenido un cambio de palabras con el mismo.

Así mismo nos dicen los denunciantes que el personal de la fábrica está descontento de Parenti y que todos pueden justificar sus denuncias.

## Reuniones y asambleas

UNIÓN FRAGUADORES Y AYUDANTES

Invita á la asamblea que se efectuará en el local Almirante Brown núm. 1178 el día 10 del corriente á las 8 de la mañana.

Tratarase la siguiente orden del día:

Acta anterior, socios nuevos, correspondencia, asunto capataces, asuntos varios.

CORTADORES DE CALZADOS

Invita á la asamblea que tendrá lugar mañana á las 8 p. m. en el local Umberto Iº 2993, para tratar la siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior, balance social, elección de secretario, asuntos varios.

MECÁNICOS Y ANEXOS

Se invita á los compañeros tesoreros de las tres secciones de esta sociedad, á la reunión que se celebrará hoy á las 8 p. m., en el local Lorea 764.

También se reunirá en el mismo local y á la misma hora, la comisión de fiesta.

Se recomienda puntual asistencia por tratarse de asuntos importantes

CUADRO ELISEO RECLÚS

Este cuadro se reunirá hoy viernes á las 8 de la noche en el sitio de costumbre. Se recomienda puntual asistencia.

FEDERACIÓN METALÚRGICA

Hoy viernes, á las 8 p. m. se reunirán los delegados que tienen á su cargo la organización de la Federación Metalúrgica. Se invita especialmente á los delegados de las sociedades Electricistas, Fraguadores, Metalúrgicos, Herradores y Hojalateros.

SOMBREREROS EN GENERAL

Se reunirá este gremio en asamblea general el domingo 10 del corriente á las 8 a. m. en su local para tratar la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior.
2. Reintegración de la comisión.
3. Huelga de Dominoni.
4. Socios morosos.
5. Quinto congreso obrero.
6. Asuntos varios.

GRUPO FILODRAMÁTICO OBREROS SASTRES

Este grupo se reunirá hoy á las 8 de la noche en local Montevideo 158 para seguir los ensayos. Se recomienda puntual asistencia.

## Periodismo

*Luz al Soldado*. — Hemos recibido el número primero de este periódico Viene á llenar un vacío, á cumplir una misión grande y humana. Su acción anti-militarista, reclamada desde hace mucho tiempo como una necesidad imperiosa, no dudamos será fecunda pues el primer número viene lleno de buen material de propaganda. Reciba nuestro nuevo compañero, un fraternal saludo, como manifestación de la satisfacción que nos ha proporcionado su venida á la palestra, así como también en retribución al saludo que dirige la *Luz al Soldado* á todos los periódicos libertarios.

Terminamos recomendando su difusión.

*El Sindicato*. — Apareció el número 38 del interesante órgano del Sindicato de Mozos de la R. A. Trae muy buenos artículos de propaganda.

## INTERIOR

### ROSARIO

Continúa el sacrificio proletario en las obras del puerto. Nuevas víctimas hay que agregar á las caídas. El martirilogio obrero sigue aumentado.

Y sin embargo, ante crimen tan monstruoso no se levanta una voz de protesta ni un gesto de rebeldía; los que tienen su vida expuesta continuamente; los que día á día ven sucumbir á su lado á compañeros de trabajo, nada dicen; sumisos soportan la continua amenaza y con una impasibilidad extrema continúan su labor de bestias de carga.

¿Serán necesarias más víctimas para que despierte la conciencia adormecida de estos obreros?

Es hora ya de oponer á la criminal avaricia de una empresa, toda la energía que inútilmente se desgasta en una labor brutal.

Esta lucha es pro humanidad y por lo tanto todos tienen un puesto que ocupar.

Correspóndeles á los trabajadores del Rosario poner coto al crimen. Ninguna causa más justa ni ninguna lucha más hermosa.

Esperamos ver sacudir la indiferencia proletaria, pronto, tan pronto como lo reclaman los sacrificados, los caídos.

Un día de espera, es una víctima más.

### 25 DE MAYO

La Sociedad Cosmopolita de Trabajadores de esa localidad, ha declarado el boicot á la casa de Juan Rossi, y al efecto ha lanzado el siguiente manifiesto explicativo:

«Compañeros: creemos conveniente expresar un algo de lo que significa un boicot declarado á una casa ó á un individuo. Significa lo siguiente: No trabajar ningún operario en la casa boicoteada, no suministrar ni consumir artículo alguno de dicha casa y el que así lo hiciere será considerado traidor á la noble causa que sostienen los trabajadores del orbe, será él mismo boicoteado y despreciado por el pueblo productor; con esto advertimos á los constructores de albañilería por ser los más anexos al gremio de carpinteros de la localidad, no compren materiales en la casa del explotador Rossi, mientras no acceda á las justas peticiones de sus operarios y si así no lo hicieren nos negaremos á trabajar en sus obras; también advertimos á los que tienen carro de changador no carguen ni descarguen material alguno para dicha casa y si así no lo hicieren tomaremos medidas severísimas para con ellos, pues los trabajadores no ya de la localidad si no de la república entera hemos de hacer valer el boicot á la casa de Juan Rossi pese á quien, pese proteste quien proteste; advertimos á carniceros, panaderos, fonderos, almaceneros, no suministrar artículo alguno al explotador Rossi y no comprar ningún mueble, y si así no lo hicieren nosotros los trabajadores todos no consumiremos nada en donde se sirva dicho señor, á ver si un solo explotador consume mas que todos los productores; con esto queda mediocremente expresado lo que significa un boicot.

Y vosotros los que trabajáis en esa casa si queréis haceros dignos de vuestros compañeros de causa debeis abandonar el trabajo como un solo hombre imitando si es posible á los obreros de la Teja en Montevideo, así se hacen triunfar las huelgas no sirviendo de vil instrumento al capital.—¡Boicot á Rossi!—*El gremio de carpinteros*».

### SAN PEDRO

De la U. G. de T. (Sección Centro Cosmopolita de San Pedro) hemos recibido la siguiente comunicación que publicamos como se nos pide.

«Reunidos sus miembros en asamblea general ordinaria, el día 8 del presente é informados de las discordias surgidas en la Sociedad de Estibadores del Puerto de Buenos Aires, por manifiestos que el mismo Comité nos ha hecho llegar y por intermedio de los delegados que fueron á Buenos Aires, hacen los siguientes considerandos:

1º Que el Comité de los Estibadores y Afines, no tiene atribuciones para lanzar manifiestos de la índole del que ha dirigido al ciudadano Manuel Varela, por ser improcedente é inmiscuirse en asuntos que no le incumbe y que nace poco mérito, tanto á los delegados como á la misma Federación.

2º Puesto que el Comité antepone las cuestiones personales y de un egoismo estrecho, á los bien entendidos intereses de una gran parte de la clase trabajadora, esta Sociedad acuerda:

1º Pedir á nuestro delegado una explicación categórica y franca del proceder de dicho Comité.

2º Que si hemos de estar federados y contribuyendo pecuniariamente al sostenimiento de una Federación, no será, probablemente, para que ciudadanos (llámense anarquistas, socialistas ó como crean más conveniente), poco escrupulosos, dispongan del dinero y nombre de la misma, para ventilar asuntos que sólo sirven de baldón á la clase trabajadora.

3º. Que si las demás Sociedades no toman las medidas que deben tomar para cortar estos abusos y poner delegados que sepan respetar y obrar consultando los intereses de sus compañeros, esta Sociedad se verá en la necesidad de desligarse de una institución cuyo directorio no es fiel intérprete de las aspiraciones de los obreros estibadores.

4º. Para que todos los obreros estibadores sepan que esta Sociedad cumple con su deber y quiere que los demás hagan otro tanto, pide á LA PROTESTA y á *La Vanguardia* quieran publicar en sus columnas estas resoluciones.

5º. Y que manifiestos como el enviado á esta Sociedad solo merecen el desprecio de los obreros conscientes.

Agradeciendo á esa redacción la publicidad de estas líneas, me es grato suscribirme por la comisión.—*Rufino Agüero*, secretario general.

El Comité Federal ha lanzado un manifiesto en el que da una satisfacción completa á los hechos á que se refiere la anterior nota. El manifiesto que en nombre del Comité Fedeal circuló, no es obra del comité sino de algún individuo que, sin escrúpulo alguno ha tomado el nombre de la Federación de Estibadores.

Creemos que, con las explicaciones dadas por el comité Federal ha quedado esclarecido este hecho y desautorizado el manifiesto que ha sucitado las justas protestas del centro de San Pedro.

## EXTERIOR

### MONTEVIDEO

Varias veces se elogió la neutralidad del gobierno de este país en las luchas entre el capital y trabajo pero á la fecha el gobierno da prueba de una decidida parcialidad poniendo la fuerza pública á disposición de la clase capitalista. Para nosotros esta actitud no nos extraña porque gobierno, autoridad, ejército, clericalismo, y capital, ambos engranajes de que está compuesta la actual sociedad forman una sola fuerza para oponerse al desarrollo del progreso y de la emancipación del pueblo.

En todas partes es lo mismo cuando el obrero abandona la propaganda teórica para entrar decididamente en el campo de la lucha por la conquista de sus derechos. Inmediatamente se desprende la acción de la fuerza armada para conservar el régimen de la prepotencia capitalista.

En estos momentos el proletariado Uruguayo está librando batalla contra sus explotadores, son varios los gremios que están en huelga pero se distingue por su actitud revolucionaria los obreros que se ocupan en la construcción del puerto. Es ya del dominio público el sistema de explotación que pone en práctica esta empresa que ademas de quererle imponer un horario demasiado largo á los trabajadores, paga sueldos completamente reducidos que hace insoportable la vida de estos proletarios; además esta empresa explotadora trata de privar á los obreros del derecho de asociación que está consagrado por las mismas leyes del país; hace aproximadamente un mes que estos obreros, se han rebelado á las imposiciones de sus explotadores declarándose en huelga exigiendo algunas mejoras en el trabajo, porque las necesidades de la vida se lo imponían.

Durante este período de tiempo las autoridades vienen cometiendo toda clase de tropelías con los huelguistas encarcelándolos por el solo hecho de transitar por la vía pública, estos actos vandálicos de la policía han enardecido los ánimos de estos trabajadores y se vieron obligados á repeler la agresión. Días pasados el comisario de la localidad de la Teja, lugar donde están reunidos los obreros andaba en estado de ebriedad con un piquete de Cosacos atropellando á diestra y siniestra sin respetar mujeres ni niños.

Esta actitud hostil del comisario matón, indignó á los trabajadores al extremo de que en pocos momentos se han convertido aquellos desiertos potreros en campo de batalla cruzándose tiros, piedras, y otros proyectiles, el resultado final es que á la fecha gimen en los calabozos de la cárcel correccional más de cuarenta obreros, y cuatro mujeres, pero esto no arredra un ápice á estos valientes luchadores; por el contrario, cada día se crían mayores energías para la lucha, todas las tardes á la hora en que salen de las obras los capataces con los escasos traidores que los acompañan, las mujeres hacen manifestaciones de contrariedad lanzándoles en pleno rostro á los esquirols, los anatemas de que son merecedores. El gobierno en vez de impedir el proceder incorrecto del comisario que no respeta las libertades constitucionales, mandó inmediatamente á dicho punto para sitiar á los huelguistas 130 hombres del escuadrón de policía, y 60 marineros armados; he aquí la neutralidad de un gobierno ultra liberal; á despecho de todas estas iniquidades los huelguistas están dispuestos á continuar firmes hasta coronar el triunfo de sus aspiraciones.

—

Los albañiles continúan cada día con mayores bríos en la lucha por la conquista de la jornada de ocho horas, los constructores de obras amenazan con la formación de un trust para hacerle la guerra á los que firmen el pliego de condiciones presentado por los obreros, esta es la eterna artimaña de la burguesía.

Los carpinteros hace treinta y cinco días que estan en huelga, durante este período de tiempo el movimiento tomó diferentes faces, habiendose declarado parcial al principio pero á la fecha estos obreros se vieron en la obligación de volver á la huelga general, esto demuestra que en las luchas reivindicadoras se hace cada vez más necesaria la utilidad de generalizar la acción, sea en un gremio como en la totalidad de la clase explotada.

Los panaderos que desde hace mucho tiempo permanecían indiferentes á lo que se llama mejoramiento, en estos momentos se preparan para dentro de pocos días emprender la lucha por sus reivindicaciones.

—

El 30 del pasado mes de agosto se llevó á efecto en la Sociedad Francesa, la conferencia del compañero Guaglianone, sobre el divorcio. El orador abordó el tema desde el punto de vista anarquista. Demostró que el divorcio es solamente un impulso de la evolución, que dos seres de diferente sexo que se amen no necesitan la intervención de un tercero: desarmó por completo á los católicos de sus falsas argumentaciones; invitó á controvertir á los adversarios, pero todo fué inútil, nadie se presentó: desafió al mismo tiempo á los periodistas del partido blanco, y algunos también del partido colorado, que hace poco tiempo, proponían la ley de destierro para los que profesamos el credo libertario, á discutir nuestras ideas, pero que, esta gente nunca tiene la valentía de presentarse frente á frente.

Está demás decir que el espacioso salón resultó demasiado reducido para contener a inmensa multitud, que aplaudió estrepitosamente las ideas del conferenciante.

JOAQUÍN HUCHA

Setiembre 5 de 1905.

## Pro La Protesta y El Obrero Peluquero

**Gran función y conferencia** que se celebrará el domingo 17 de setiembre, en el salón «L'Arte», Cuyo 1481

Patrocinada por el grupo redactor del periódico, en la cual presta su concurso desinteresado el Cuadro Filodramático «Germinal» quien llevará á la escena el siguiente programa:

1. *Hijos del pueblo*, por el «Orfeón Libertario.
2. El drama en un acto y en prosa

**Los mártires**

3. Conferencia por el compañero Jaquet.
4. *Himno de los trabajadores*.
5. El drama en un acto y en prosa de Palmiro de Lidia, titulado:

**Fin de fiesta**

6. El compañero Diaz, recitará unos sonetos escritos por el poeta libertario Jorge San Clemente.
7. El nuevo *Himno Germinal*.
8. *La Marsellesa*.
9. El gracioso juguete cómico en un acto de Eduardo Zamora y Caballero titulado:

DON RAMON

10. El compañero Reberte cantará los nuevos couplets «Panfleto Lila», con música de Schiottis.
11. El diálogo cómico en un acto titulado:

TAMBIEN LA GENTE DEL PUEBLO...

**Entrada general 60 centavos**

Las entradas están en venta en la administración de LA PROTESTA, Córdoba 359; en la redacción de *El Obrero Peluquero*, Talcahuano 61, 1er. izquierda y en la boletería del Salón la noche de la función.

No se suspende por mal tiempo.

## PALESTRA

CONGRESOS Y COMITÉS

*A Geg*

Y esta acción educativa, para que llegara al pueblo imponía, como imprescindible necesidad, el conmover, agitar ese pueblo. Despertar el espíritu sumido en un letárgico sueño de inconciencia; levantar el farrago de abdicaciones y paciencias que sobre el cerebro del pueblo había amontonado una educación á base de renunciamiento y sumisión.

Y esa obra grandiosa solo pudo realizarse, penetrando en la masa popular, demostrar á los parias la injusticia de su condición y enseñarles el camino que guía á la luz de un porvenir más humano.

Y el pueblo ha despertado; para conquistar una insignificante mejora, se ha rebelalado. Fué el primer paso; en aquella lucha aprendió á erguirse frente al amo, á sentirse fuerte, á desechar de sí el fatal respeto que le imponía el *señor*, á comprender que la fuerza del opresor era más ficticia que real.

¿No es obra revolucionaria ésta? ¿Pudo abrirse paso el socialismo y el anarquismo sin destruir ese temor y respeto al amo; ese acatamiento inconsciente que se había hecho carne en el cerebro del pueblo?

Aún cuando el *gremialismo* no fuera más lejos, limitara su acción á eso, yo creo que su obra sería grande, inmensamente grande Hay que recordar al obrero que, gorra en mano y con la cabeza gacha, en actitud sumisa, escuchaba sin replicar, sin atreverse á replicar, la insolente y brutal reprimenda del amo, y comparar ese recuerdo con lo que hoy sucede, con la varonil y altiva actitud del obrero que, erguido, con el orgullo de su fuerza y poder, replica al amo, discute con él y en último término, pide la cuenta.

A tu sinceridad, amigo *Geg*, apelo para preguntarte ¿no es ésta, obra grande del *gremialismo*? Y conste que sólo me refiero al *gremialismo* en sus primeras manifestaciones, es decir, la lucha obrera á base del egoismo del centavo...—*Mario T.*

## ADMINISTRATIVAS

El ministro de agricultura conferenciará con el ministro Quintana respecto á la conveniencia de que la república sea oficialmente representada en la exposición de Milán. El ministro cree que sería más práctico dar franquicias á los industriales para que envíen sus productos á dicho torneo.

—El P. E. promulgó ayer la ley sobre el descanso dominical. En breve será reglamentada para que á su tiempo entre en vigencia.

Antes el jefe de policía conferenciará con los comerciantes é industriales para la aplicación de la misma.

—Se autorizó la inversión de 19.596 pesos er la ejecución de obras de terraplenamiento para la construción del edificio de la escuela normal de Río Cuarto.

—El ferrocarril Central Córdoba ha sido autorizado para construir un galpón de carga en kilómetro 132 del ramal á Santiago.

## Sociedad Gral. de Tabaqueros

El domingo 24 de setiembre, á las 8 p. m.

Gran función, conferencia y rifa á total beneficio del compañero deportado **Manuel Vázquez**. En el salón del «Orfeón Gallego Primitivo», Chacabuco 966.

**PROGRAMA**

1. Sinfonía por la orquesta.
2. *Hijos del pueblo*.
3. Los «Caballeros del Ideal», pondrán en escena el drama social en tres actos y en prosa original de Emilio Carral, titulado:

**El ocaso de los odios**

4. Conferencia por el compañero **Alberto Ghiraldo**.
5. El drama en un acto de E. Bianchi, titulado:

NOBLEZA DE ESCLAVO

6. El monólogo de Eusebio Blasco

**DUERME**

por el compañero Gumersindo López.

7. Extracción de la rifa.

*Entrada con asiento 0.60; palcos con 4 entradas 4.00.*

Nota—No se suspende por mal tiempo.

Otra—Las entradas se venden en LA PROTESTA, Córdoba 359, y en la secretaría de la Sociedad, Uruguay 61.

## POLICIA

**Suicidio**

Bartolomé Menserrat, español, de 61 años, al pasar una máquina-piloto del F. C. del Sur, entre las calles San Ricardo y Puentecito, se arrojó bajo las ruedas que le destrozaron la cabeza dándole muerte en el acto. El cadáver fué recogido por la comisaría 19.

**Accidente**

Natalio Roberto, en la esquina de las calles Pueyrredón y Córdoba, intentó subir por la parte delantera á una chata cargada que estaba en movimiento, pero habiendo resbalado cayó al suelo pasándole sobre ambas piernas una de las ruedas traseras que le fracturó las extremidades inferiores.

El conductor del carro Sebastián Massi ha sido detenido preventivamente por la comisaría 9.

**Muerte repentina**

Dentro de un carruaje de plaza y mientras se le llevaba á la A. Pública desde su domicilio Córdoba 653, falleció ayer á las 4 de la mañana, Benito Losaba que momentos antes se había sentido enfermo.

## Veladas y Conferencias

ASOCIACIÓN OBRERA DE SOCORROS MUTUOS—La junta administrativa de esta sociedad ha organizado una serie de conferencias populares, y á este objeto invita á la población en general, especialmente á los trabajadores á concurrir á la cuarta conferencia de la serie, que se realizará hoy á las 8 p. m. en el local Gazcón 1150.

El doctor Angel Giménez desarrollará el tema «Las sociedades de socorros mutuos, lo que son y lo que deberían ser». Entrada libre.

## MOSAICO

**Comité Pro-Planas**

Se ruega á los compañeros y sociedades que tengan en su poder listas de este comité, quieran remitirlas á la brevedad á la administración de LA PROTESTA.

Los que deseen continuar cooperando en la circulación de ellas, podrán retirar en cambio otras nuevas —*El Secretario*.

**«Centro Natura»**

He aquí la convocatoria para la Asamblea General Extraordinaria que este centro celebrará hoy viernes 8 de setiembre á las 8 p. m.

«En vista de la trascendental importancia del proyecto á tratar, para el cual es necesaria la cooperación activa de todos los partidarios, la comisión directiva no ha creído oportuno someterlo á una concurrencia poco numerosa, por lo que se resolvió en la asamblea convocada para el domingo 27 del p. p postergarla para hoy á las 8 p. m. También esta asamblea se celebrará en el local social, Lavalle 951

En la orden del día está el proyecto, preparado por la comisión directiva, referente á la creación de un recreo campestre, provisto de instalaciones completas para baños atmosféricos, aplicaciones hidroterápicas, ejercicios físicos, y juegos atléticos, una verdadera palestra moderna donde los vegetarianos, lejos del humo y alboroto de la ciudad, puedan entregarse en los días de descanso á una vida sana dentro de naturaleza y en armonía con sus leyes.

Un número regular de personas se ha adherido ya á nuestro proyecto, prometiéndonos su decidida cooperación, pero es necesaria la ayuda de todos para que sea posible poner manos á la obra inmediatamente, así que ya pueda funcionar el establecimiento atmosférico durante la próxima estación de verano.

Nota.—Pueden concurrir, á más de los socios, todas aquellas personas que simpatizan con la iniciativa.—*La Comisión Directiva*».

## MUNICIPALES

—El director del D. de O. P., con motivo de haberse presentado algunos expedientes á su resolución, consultó con la Intendencia el ancho que debía darse á las calles Cucha Cucha, Añasco, Rojas, Colpayo, Médanos, San Blas, Camarones, San Matías y San Julián en sitios no abiertos aún. Esos terrenos habían sido delineados por la extinguida municipalidad de Flores, que aplicó al caso la ordenanza de junio 13 de 1875 que fijaba el ancho de las calles en 18 varas ó sea 13,65 metros. Se vendieron algunos terrenos que fueron edificados con esa alineación.

Estando abiertas en parte esas calles con ese ancho el D. de O. P. tenía la duda si los nuevos edificios á construir debían ser

alineados con las calles de ese ancho ó si debe aplicarse la disposición vigente que dispone que las calles tengan 30 varas ó sea 17.32 mts.

La Intendencia previa consulta con el asesor ha resuelto que se aplique esta disposición.

—Siendo necesario con motivo de la electrificación de las líneas de la Gran Nacional, modificar sus líneas del punto terminal en Barracas estableciendo un circuito para facilitar la circulación de los coches, la Intendencia le acordó con carácter de ad-referendum, el permiso necesario para colocar sus vías en la siguiente forma:

De Vieytes y Puentecito seguirá por ésta á Herrera, Pedro Mendoza, donde empalmará con la vía Este del A. A. seguirá por Vieytes donde empalmará con la linea del tranvía á Quilmes, para tomar después su línea antigua.

—Para facilitar la entrada y salida de los coches de la misma empresa en la estación Palermo situada en la calle Costa Rica entre Almagro y Medrano la Intendencia le ha concedido permiso también en el mismo carácter para establecer vías en Almagro de Costa Rica á San Salvador y ésta de Almagro á Medrano.

## Comisión municipal

La Intendencia solicitó autorización de la C. M. para invertir la suma de 50 000 $ en la construcción de una parte del cerco del Hospital Muñiz, que se encuentra en malas condiciones de seguridad.

La comisión de hacienda que estudió el asunto dice que si bien la obra puede ser considerada necesaria, no es indispensable por ahora y que con reparación de poco costo puede seguir prestando servicio hasta que el muro pueda ser reconstruido, siguiendo el plan de la parte nueva cuando el estado de las finanzas lo permita

De acuerdo con una petición de Enrique Sy. la comisión de seguridad aconseja que el D. E. proceda á sustituir por gas el alumbrado á kerosene de la calle Vidal en tre Pampa y Virreyes, con imputación á las sumas que se voten para el alumbrado en el presupuesto del año próximo.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

ENTRADAS: Vapor italiano Speranza, del Rosario al dique 1.

Argentino Presidente Roca, de los puertos del sur á la dársena Sur.

SALIDAS:—Vapor inglés Ashmore, para el Rosario.

It. Hesione, de La Plata para Londres y Liverpool.

Alemán Badeins, de La Plata para Hamburgo.

Inglés Penreth, para el Rosario.

It. Eden Hall, de La Plata para Amberes.

It. Corondo, para el Rosario.

It. Casilda, para Cuba y Nueva York

Brasileño Saturno, para Rio de Janeiro.

Argentino Fahuna, para Florianopolis.

### Vapores esperados

HOY—Italiano Antonietta, de Génova.

Alemán Santa Fé, de Amberes.

It. Montevideo, de Amberes.

Inglés Burgundy, de Liverpool.

It. Aboukir, de Calcuta.

Italiano Bologna, de Génova.

Francés Mont Cenis, de Marsella.

### Vapores á salir

Inglés Highland Hope, para Zárate.

Francés Algerie, para Marsella.

Inglés Danube, para Southampton.

Alemán Nassoia, para Rosario.

Inglés Pilar de Larrinaga, para Hamburgo

Austriaco Dálmata, para Rio Janeiro.

### Vapores en viaje

Cap Frio, de Hamburgo para el Rio de la Plata, salió ayer de Boulogne sur Mer.

Nile, saldrá hoy de Southampton para este puerto.

Duchessa di Genova, salió ayer de Génova para Buenos Aires.

P. de Satrústegui, salió ayer de Cádiz para este puerto.

Clyde, de Southampton para Buenos Aires, salió ayer de Pernambuco.

Columbus, de Arroyo Verde para Buenos Aires, salió el 6 de San Antonio.

Hoy llegarán á Montevideo: Cordillere, de Burdeos y mañana el Espagne, de Marsella.

### Vapores fluviales

HOY LLEGARÁN: Venus de Montevideo; Rivadavia de Uruguay y Luna del Carmelo.

Esta tarde zarpará el Venus para Montevideo.

### Varias

Ayer fondeó en la rada el vapor inglés Daltón Hall, que estaba detenido en Martín García á causa de su mucho calado.

—Los obreros del puerto han boicoteado ayer á los vapores Bellenden, Mira, Bellailsa y Balloochray.

### Vapores esperados en Setiembre

| DÍA | | NOMBRE | PROCEDENCIA |
|---|---|---|---|
| 8 | | Burgunoy | Liverpool |
| 8 | • | Hostilus | Nueva York |
| 8 | • | Presidente Roca | Puertos del Sur |
| 8 | | Auguste | Trieste |
| 9 | • | Cordillere | Burdeos y Brasi |
| 10 | | Santa Fé | Ambereres |
| 10 | • | Bologna | Génova |
| 10 | • | Panamá | Liverpool (M*) |
| 10 | • | Espagne | Marsella |
| 10 | • | Argentino | Barcelona Brasil |
| 11 | | Liviand | Bremen |
| 12 | • | Savoia | Génova |
| 12 | | Sevilla | Hamburgo |
| 13 | | Lynalder | Amberes |
| 13 | | Amiral Courbert | Dunkerque |
| 13 | • | Soldier Prince | Nueva York |
| 14 | • | Arabistan | Nueva York |
| 14 | | Royston Grange | Newport |
| 14 | | Borkum | Bremen |
| 14 | • | Planet Mars | Nueva York |
| 15 | • | Cap Roca | Hamburgo |
| 16 | • | Clyde | South. y Brasil |
| 16 | • | Procida | Nueva York |
| 17 | | Gloamin | Newport |
| 17 | | Hydaspes | Liverpool |
| 17 | • | Orita | Valparaiso (M.) |
| 18 | | Palatinia | Nueva York |
| 18 | | Gustaf Adolf | Pensacola |
| 18 | | Minas | Génova y Brasil |
| 19 | | Tongariro | Wellington (M.) |
| 20 | | Amiral Fourichón | Dunkerque |
| 20 | | Tanagra | Nueva York |
| 21 | | Zaaland | Amsterdam |
| 21 | | Sicilia | Amberes |
| 23 | | Aquitaine | Marsella y Brasil |
| 24 | • | Atlantique | Burdeos-Brasil |
| 24 | • | Toscana | Génova |
| 24 | | Morazan | Amberes |
| 25 | • | P. Satrústegui | Génova |
| 25 | | Oscar II | Gothenburg |
| 27 | • | D. di Génova | Génova |
| 29 | • | Cap. Frio | Hamburgo |
| 29 | • | Victoria | Valparaiso (M.) |
| 30 | • | Camarones | Puertos del Sur |
| 30 | • | Lile | South y Brasil |

### Vapores á salir en Setiembre

| DÍA | | NOMBRE | DESTINO |
|---|---|---|---|
| 7 | | Saturno | Rio J y escalas |
| 8 | • | Algerie | Marsella |
| 8 | • | Danube | Brasil South. |
| 8 | | Amiral Hamelin | Dunkerque |
| 10 | | Columbus | San Antonio |
| 10 | | Southern Cross | Londres |
| 10 | • | Panamá | Valparaiso (M.) |
| 10 | • | Cap Ortegal | Hamburgo |
| 10 | | Bellenden | Amberes |
| 10 | | Hippomenes | Liverpool |
| 12 | | Tartary | Liverpool |
| 13 | | Casilda | Nueva York |
| 13 | | Roland | Bremen |
| 13 | • | R. Margherita | Brasil y Génova |
| 15 | • | Cordillere | Brasil-Burdeos |
| 16 | • | Bologna | Génova |
| 16 | | Highland Harris | Liverpool |
| 17 | • | Orita | Liverpool (M.) |
| 18 | • | Espagne | Marsella |
| 20 | | Amstelland | Amsterdam |
| 20 | | Bellailsa | Liverpool |
| 20 | | Herminius | Nueva York |
| 20 | | Tongariro | Londres (M) |
| 20 | • | Savoia | Brasil y Génova |
| 22 | | Clyde | Brasil-South |
| 23 | • | Orissa | Valparaiso M. |
| 25 | • | Cap Roca | Hamburgo |
| 2 | | Amiral Courbet | Dunkerque |
| 25 | • | Presidente Roca | Puertos del Sur |
| 27 | | Borkum | Bremen |
| 29 | • | Victoria | Liverpool (M). |
| 30 | • | Atlantique | Brasil Burdeos |
| 30 | | Aquitaine | Brasil Marsella |
| 30 | • | Toscana | Génova |

Los asteriscos indican los vapores correos

## Aviso de Administración

*Avisamos á los suscritores que suspenderemos el envio del diario á todo aquel que no haya liquidado sus cuentas hasta el 31 de julio pasado.*

LA ADMINISTRACIÓN

## Correspondencia de Administración

*Ramón Cantó*, Rosario de Tala—Recibimos 12 pesos 10 por la suscripción del mes de agosto y 2 que entregaremos al compañero Manuel Reguera.

*Juan A Duarte*, Córdoba—Recibimos carta. Remitimos el diario á los nuevos suscritores. Para pedidos de libros debe dirigirse á Paseo de Julio 1342. Entregaremos la lista á dicha librería.

## CORREO

El directorio de la Confederación Nacional de Dependientes desea entrevistarse con el compañero Alejandro Sux.



## ¿Porqué somos anarquistas?

Este folleto de 32 páginas, original de Severio Merlino, ha sida editado por el cuadro «Juventud Moderna» y donado el «Comité Escolar» para la instalación y sostenimiento de escuelas libres.

Se vende á cinco centavos el número haciéndose el 20 ojo de descuento en los pedidos de 100 números en adelante.

Para pedidos á León Guillermo.

EUROPA 2972 — Buenos Aires

## TARJETAS POSTALES

### Colección Libertad

Acaban de aparecer los números siguientes: Número 7, diario socialista *Avanti*, con el retrato de su director E. Ferri. Núm. 8, letra y música del himno de Turati y retrato del mismo Núm. 9, retrato de Eliseo Reclus. Núm. 10, retrato de Carlos Malato, al precio de 10 centavos cada uno libre de franqueo para el exterior é interior de la República.

Los pedidos á P. Pedreira, Chacabuco 748, Buenos Aires.

*Nota:*—Tenemos disponibles los números 1, 2, 3, 4, 5 y 6 de la misma colección y el retrato de Luisa Michel en tamaño grande para cuadro al precio de 20 centavos cada uno. El importe puede remitirse en bonos postales ó estampillas de correo; se atienden pedidos aunque sea una sola tarjeta mediante el correspondiento importe. v-10 s.

## TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

SE NECESITA UN APRENDIZ ZAPATERO que sepa coser. Maza 350 v 10 s.

OFICIALES ZAPATEROS PARA RUEDA, ARmadores, sueleros y desformadores.—Se necesitrn, Rincón 215. v-10 s





## IMPORTANTE

LA PROTESTA *acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

*No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.*

*Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca deshogos provocados por rencillas ú ediocidades.*

*Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los días necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.*

*Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.*

## Agentes de LA PROTESTA

ROSARIO.—Ezequiel Gómez Muruba. Alvear 160.

MENDOZA.—Joaquín Vega. Coronel Plaza.

SANTA FÉ.—Santiago Bárbaro, calle Gobernador Vera número 162.

SAN PEDRO.—Miguel Perrone.

LA PLATA.—Gayetano Rizzo 55 núm. 536.

MAR DEL PLATA—Juan Basora. Rioja y Moreno.

JUNIN.—Ricardo Carracedo.

LOS TOLDOS,—Francisco Sayani.

PARANÁ.—Hijos de José Alsina San Martin 383

TUCUMÁN.—José Guerra, San Juan 619.

SANTIAGO DE CHILE — NeptaliqTevar, calle via 346 ó Casilla Correo 988

QUILMES.—Guillermo Roumier.

SAN NICOLÁS.—Emilio Marroco.

LUJÁN—Domingo Besco.

VICTORIA—José Scavalera.









## ORFEÓN ACRATA

Avisamos á las Sociedades y compañeros que hemos organizado una orquesta para funciones y bailes

Dirigirse por carta ó personalmente á P. S.

UMBERTO 381





Agente de "LA PROTESTA" en Montevideo

MANUEL VASQUEZ

Perez Castellanos 27

Dirigirse á esta dirección por todo asunto relacionado con el diario.


CONDICIONES DE LA SUBSCRIPCION

*Subscripción mensual. . . . . . . 0.70 $ oro*

*Número suelto . . . . . . . . . . . 0.03 » »*